



**Women's Refugee Commission**  
Research. Rethink. Resolve.



# **Estancamiento del desarrollo:**

Jóvenes colombianos en Panamá

Junio 2012



**WOMEN'S  
REFUGEE  
COMMISSION**

## Investigar. Reconsiderar. Resolver.

La Comisión de Mujeres Refugiadas se fundó en 1989. Trabajamos para lograr leyes políticas y programas que garanticen que las mujeres, los niños y los jóvenes refugiados estén seguros, cuenten con los servicios y recursos que necesitan para mantenerse sanos y lograr su potencial, que participen en la toma de decisiones que afectan a sus vidas y que se conviertan en defensores y activistas ellos mismos.

### Reconocimientos

Este informe fue redactado por Jina Krause-Vilmar, con la colaboración de Jennifer Podkul y Dale Buscher de la Women's Refugee Commission (Comisión para Mujeres Refugiadas). La asistencia en las investigaciones de campo fue proporcionada por Besem Obenson y Roberto Mera de la oficina regional de UNHCR-Panamá, Nairobi Estrada, Iris Mesquita y Ana Morales de la Cruz Roja de Panamá, y Ana Lorena del Servicio Jesuita para Refugiados de Panamá. El informe fue editado y diseñado por Diana Quick.

Extendemos nuestro agradecimiento a los jóvenes y familias desplazados y en riesgo que aportaron su tiempo y sus opiniones para esta investigación.

Este informe fue posible mediante financiamiento del Departamento de Estado de los EE. UU., Oficina de Población, Refugiados y Migración.

Foto © Kristine Burt.

© 2012 Women's Refugee Commission

ISBN:1-58030-099-5

Women's Refugee Commission  
122 East 42nd Street  
New York, NY 10168-1289  
212.551.3115  
[info@wrcommission.org](mailto:info@wrcommission.org)

[womensrefugeecommission.org](http://womensrefugeecommission.org)



## Índice

Siglas y abreviaturas .....	i
Resumen ejecutivo .....	1
Resultados clave .....	1
Recomendaciones clave .....	1
Propósito de la misión .....	2
Metodología .....	3
Limitantes.....	3
Antecedentes .....	4
Resultados .....	5
Recomendaciones .....	12
UNHCR .....	12
Gobierno de los Estados Unidos.....	12
ONG.....	12
Notas .....	14



## Siglas y abreviaturas

BDS	Business development services (Servicios de desarrollo de negocios)
BPRM	(U.S.) Bureau for Population, Refugees and Migration (Oficina para la Población, Refugiados y Migración, de los EE.UU.)
INADEH	Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (National Institute for Professional Education and Training for Human Development)
INAMU	Instituto Nacional de la Mujer (National Institute for Women)
JRS	Jesuit Refugee Service (Servicio de los Jesuitas para los refugiados)
LSMS	<i>Living Standards Measurement Study</i> (Estudio de mediciones de estándares de vida)
ONG	Organización no gubernamental
PRC	Cruz Roja de Panamá
UNHCR	United Nations High Commissioner for Refugees (Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados)
WRC	Women's Refugee Commission (Comisión para Mujeres Refugiadas)

## Resumen ejecutivo

La violencia urbana, el acceso restringido a los mercados formales, la falta de espacios seguros y de programas de capacitación en destrezas de calidad, aunado a una educación trunca son un desafío para la capacidad de recuperación de los jóvenes refugiados y asilados colombianos, tanto hombres como mujeres en los centros urbanos de Panamá.

La UNHCR estima que existen aproximadamente 17.000 refugiados en Panamá. Mientras que las organizaciones no gubernamentales (ONG) estiman que hay unos 75.000 colombianos en Panamá con necesidad de protección internacional,<sup>1</sup> sólo se han registrado ante la UNHCR<sup>2</sup> 2.500 personas de interés. Panamá es signatario de la Convención por los Refugiados de 1951 y del Protocolo de 1967, sin embargo, un complicado proceso de asilo aprueba únicamente el dos por ciento de las peticiones de asilo.

### Resultados clave

La mayoría de los colombianos viven en vecindarios con alto índice de criminalidad debido a la pobreza y viven temerosos de la deportación o la violencia de las pandillas. Las mujeres y las jovencitas padecen constante acoso sexual.

Para sobrevivir, los jóvenes trabajan en el sector informal, como empleados en negocios emprendidos por familias, comercios pequeños y trabajos mal pagados de corta duración. Las mujeres jóvenes trabajan y tienen múltiples responsabilidades en el hogar y con los niños, lo cual con frecuencia limita su acceso a actividades generadoras de ingresos, limitan sus interacciones sociales y las coloca en una posición financiera más difícil. Generalmente se encuentran desempeñando trabajos mal pagados, como trabajos domésticos, salones de belleza, de meseras en restaurantes o preparando alimentos.

Si bien la educación es accesible para quienes tienen la debida documentación escolar y para quienes pueden cubrir costos directos, los jóvenes que pertenecen a familias necesitadas se han visto en la necesidad

de trabajar para sobrevivir. Quienes pertenecen a familias más acomodadas, a pesar de su nivel educativo, tienen pocas oportunidades económicas debido a que las identificaciones de refugiados y los permisos de trabajo normalmente son rechazados por empleadores potenciales y por los bancos. Son pocos los programas gubernamentales y no gubernamentales que brindan apoyo a los refugiados colombianos, y no se vinculan a programas para otros grupos en riesgo, y no son sensibles al género ni inclusivos de jóvenes.

A pesar de lo anterior, existen oportunidades para fortalecer la recuperación económica de los jóvenes.

### Recomendaciones clave

#### La UNHCR debería:

1. fortalecer la coordinación entre los proveedores de servicios y los actores involucrados clave con el fin de mejorar la programación y protección de los refugiados. Debería programar y facilitar reuniones periódicas de coordinación entre agencias nacionales de gobierno, agencias de Naciones Unidas, socios multilaterales y ONS que brindan apoyo a personas desplazadas.
2. abogar por la ampliación de los derechos a la educación a corto plazo de los refugiados y los solicitantes de asilo en el corto plazo: en educación, reduciendo los requisitos de tramitación para la admisión<sup>3</sup>; en el sistema de cuidados de la salud, garantizando que los solicitantes de asilo puedan tener acceso a medicamentos y a tratamientos a costos asequibles, y en materia de empleo, sustituyendo la palabra “refugiado” en los permisos de trabajo con un código destinado únicamente a fines internos, así como abogar ante ONPAR, la oficina nacional para los refugiados, para emitir permisos de trabajo a los solicitantes de asilo esto además de los refugiados ya reconocidos.
3. asignar a un representante en las oficinas de ONPAR para proporcionar asesoramiento y apoyar la calidad en la entrega de los servicios<sup>4</sup> y capacitar a otras agencias gubernamentales sobre derechos de los refugiados y los solicitantes de asilo.

### Las ONG deberían:

1. proporcionar a los jóvenes un espacio seguro para socializar con sus semejantes, desarrollar relaciones con mentores y modelos a seguir en su comunidad, aprender destrezas de supervivencia y desarrollar autoestima;
2. vincular a los jóvenes que viven en áreas donde ya existen programas para panameños en riesgo.
3. realizar una difusión activa para identificar a jóvenes vulnerables;
4. adaptar programas para jóvenes más vulnerables. Los programas pueden incluir:
  - :
  - a. esquemas informales y formales de micro-ahorros y seguros;
  - b. programas de protección infantil, tales como opciones de cuidados diurnos subsidiados para mujeres que trabajan u organizan guarderías en los vecindarios;
  - c. programas de becas para asistir a la escuela, no sólo para cubrir los costos directos de inscripción escolar, también para subsidiar la pérdida de ingresos que implica dejar de trabajar<sup>5</sup>;
  - d. programas de seguridad alimentaria que organicen grupos informales de familias para adquirir grandes cantidades de alimentos a precios bajos o proveer asistencia alimentaria directa a corto plazo mediante vales de caja;
  - e. proveer a las familias con más de una actividad generadora de ingreso por unidad familiar.
  - f. clases de educación financiera, incluyendo cómo preparar un presupuesto, el ahorro, inversiones y pago de deudas.
5. Adaptar programas para beneficio de la juventud. Esto puede incluir:
  - a. vincularse con empresas del sector privado

para proporcionar servicios de desarrollo comercial (BDS) o con egresados de universidades (en administración o economía) para ofrecer mentoría administrativa;

- b. proveer micro-subsvenciones o préstamos;
- c. asociarse con empresas del sector privado para desarrollar programas de micro-franquicias para los jóvenes;
- d. desarrollar productos de préstamos estudiantiles para los jóvenes que desean continuar estudios posteriores a la educación media.

## Propósito de la misión

Con el apoyo del Departamento de Estado de los EE. UU., la Oficina para Población, Refugiados y Migración (BPRM por sus iniciales en inglés) y en colaboración con el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (UNHCR), la Comisión de Refugiados para las Mujeres (WRC) está conduciendo un estudio de un año sobre las alternativas seguras a la capacidad de recuperación económica para hombres y mujeres jóvenes (de 15 a 24 años de edad) urbanos desplazados.

La información recopilada de análisis documental, evaluaciones de campo y consultas con jóvenes desplazados, desarrollará evidencias para influir en políticas y prácticas orientadas al aprendizaje y las necesidades de los jóvenes.

Este informe se centra en resultados clave de una evaluación de campo realizada en Ciudad y Panamá y Colón en febrero de 2012, en colaboración con UNHCR, la Cruz Roja de Panamá (PRC) y el Servicio Jesuita para Refugiados (JRS). El objetivo de la evaluación de campo fue:

1. Identificar los factores que incrementan la recuperación económica de los jóvenes desplazados en zonas urbanas.

2. determinar cuáles de los servicios existentes incrementan la recuperación económica de los jóvenes desplazados en zonas urbanas.

## Metodología

Este estudio se realizó en Ciudad de Panamá y Colón y se enfocó predominantemente en jóvenes colombianos. Los cuales forman parte de la población desplazada en Panamá. Se realizaron entrevistas con jóvenes registrados y no registrados cuyo rango de edad es de 15 a 24 años, de sexo masculino y femenino.

Este informe se basa en entrevistas con 85 personas desplazadas, incluyendo a 38 niñas adolescentes y 30 niños adolescentes; seis jóvenes (sexo masculino y femenino) panameños en estado de pobreza; ocho jóvenes de fuera del continente y 36 funcionarios de gobierno, proveedores de servicios, empresas del sector privado y organizaciones de apoyo que trabajan con jóvenes desplazados o en riesgo.

La evaluación utilizó una muestra dirigida<sup>6</sup>. Usando entrevistas cualitativas y observaciones de los participantes, la evaluación efectuada:

- 10 grupos de análisis divididos en géneros y edades (15 a 18 y 18 a 24)
- 20 entrevistas individuales para recopilar información específica sobre experiencias. Las entrevistas se realizaron con niños y niñas en edad adolescente.
- 11 entrevistas domésticas con familias.
- Entrevistas con informantes clave integrados por donantes, representantes de ONG, proveedores de servicios, funcionarios de Naciones Unidas y agencias de gobierno.



- Visitas al sitio del proyecto para conocer programas económicos y juveniles.

Las entrevistas se realizaron con el apoyo de trabajadores comunitarios de PRC, JRS y UNHCR.

## Limitantes

La evaluación se hizo solamente con jóvenes desplazados, que hasta cierto punto recurrieron al asilo. Esto incluyó a jóvenes que garantizaron su asilo, que estaban en trámite de asilo o aquellos a quienes les fueron rechazadas sus solicitudes. Sin embargo, se estima que una pequeña parte de las personas en cuestión pretendían obtener asilo.

Los jóvenes y familias desplazadas que conocimos participaban en los programas de PRC o JRS. Debido a la insuficiencia de redes sociales, la carencia de confianza al interior de la comunidad y las limitaciones de tiempo, no pudimos identificar a jóvenes colombianos que no participaban en ningún programa o quienes nunca han solicitado asilo.

Debido a las limitantes de tiempo y a la incapacidad de garantizar reuniones con los legisladores y partes interesadas, los investigadores no pudieron solicitar las opiniones provenientes de todas las partes.

## Antecedentes

Hasta 750.000 colombianos han huido a países vecinos intentando escapar de la violencia y la persecución de los grupos armados<sup>7</sup>. La UNHCR estima que hay unos 17,000 refugiados colombianos en Panamá. Aunque las estimaciones de las ONG son mayores, unos 75.000 colombianos en Panamá con necesidad de protección internacional<sup>8</sup>, Aunque sólo se han registrado 2.500 personas de interés.<sup>9</sup> El proceso es complicado, tomando de nueve meses a dos años. Los índices de aprobación son de apenas el dos por ciento de todas las solicitudes.<sup>10</sup>

Independientemente de su estatus, los jóvenes colombianos desplazados compiten por recursos económicos limitados, en una economía excesivamente desigual. Son relegados al sector informal, desempeñando trabajos a corto plazo y con bajo salario. En su mayoría viven en vecindarios inseguros y de alta criminalidad, y a menudo son víctimas del acoso policial y de la violencia de las pandillas. Las mujeres jóvenes corren un riesgo desproporcionado.

Panamá es un país firmante de la Convención para Refugiados de 1951 y del protocolo de 1967, ambos instrumentos se han incorporado a la legislación nacional a través de la Ley 5/1977.<sup>11</sup>

Aunque en años recientes, se ha producido un incremento de flujos migratorios mixtos en los que llegan grandes cantidades de migrantes provenientes de Colombia y otras partes,<sup>12</sup> nada indica que los migrantes económicos pretendan legalizarse a través del proceso de asilo. En lugar de eso, la iniciativa del gobierno panameño que provee una vía legal para regularizar el estatus de inmigrante, mediante “ferias de migración,”<sup>13</sup> ha derivado en que aproximadamente 6.500 compren su amnistía y permisos de trabajo con validez de dos años.<sup>14</sup>

### La economía

La economía de Panamá se basa en un sector de servicios bien desarrollado que es responsable del 77 por ciento de su PIB.<sup>15</sup> Los servicios se relacionan principal-

mente con el traslado/embarque de bienes en el Canal de Panamá y el comercio internacional, como la actividad bancaria, la zona de comercio libre de Colón, seguros, puertos de contenedores, etc. Se pronostica un crecimiento de las industrias de construcción y servicios en 2012.<sup>16</sup>

A pesar de una economía activa, la distribución del ingreso es enormemente inestable. En el 2003, el “43% del ingreso del país se distribuyó entre el 10% que representa la población acomodada; mientras que tan sólo un 0,7% se distribuyó entre el 10% que representa a la población con mayores carencias”.<sup>17</sup>

En 2008, aproximadamente una tercera parte de la población de Panamá vivía en estado de pobreza y el 14.4% se ubicaba en estado de pobreza extrema.<sup>18</sup> Aproximadamente entre el 25 y el 30 de la población que trabaja es subempleada. La gente pobre se ubica significativamente en el sector informal,<sup>19</sup> donde los salarios son bajos y con frecuencia son empleos de corta duración, irregulares e inseguros.

El veintitrés por ciento de la población pobre de Panamá se encuentra en las ciudades, donde el desempleo es particularmente alto para mujeres y jóvenes.<sup>20</sup> La tasa de desempleo para mujeres es casi el doble de la tasa de los hombres.<sup>21</sup> Generalmente las mujeres tienen menos opciones que los hombres al buscar empleos con salario porque hay pocas vacantes de trabajo para ellas dentro de los sectores formal e informal y deben adaptarse al trabajo asalariado con las necesidades de cuidado de sus hijos.

Las personas jóvenes conforman aproximadamente el 25 por ciento de la población; la mayoría vive en zonas urbanas (66.3%).<sup>22</sup> Las mujeres jóvenes tienen mayor probabilidad de estar desempleadas (17.6% para mujeres; 9.6% para hombres).<sup>23</sup> Los jóvenes menores de 18 años no se consideran aptos para trabajar.<sup>24</sup>

En este contexto, tanto solicitantes de asilo como refugiados son vistos como competencia para los recursos económicos limitados y los trabajos de salarios bajos. El más reciente arribo de colombianos proviene de zonas con bajos niveles de educación, en comparación con arribos anteriores que incorporaron en su mayoría

a profesionistas. Así mismo, los refugiados se enfrentan al hecho de que sus identificaciones como refugiados y sus permisos de trabajo son rechazados por empleadores potenciales, propietarios y bancos, ya sea debido a la discriminación o debido a la carencia de conocimiento de los derechos de los refugiados. Entre tanto, los solicitantes de asilo no tienen autorización para trabajar. En consecuencia, la mayoría de los colombianos, independientemente de su estatus o nivel educativos, sobreviven trabajando en la economía informal.

## Seguridad

El incremento de criminalidad en Panamá es ampliamente atribuible al tráfico de drogas y a las pandillas juveniles. Tan sólo en Colón, hay más de 250 pandillas, cuyo resultado son conflictos diarios.<sup>25</sup> Los jóvenes representan el 57% de las víctimas de homicidio; de igual manera, las mujeres jóvenes son las principales víctimas de la violencia relacionada al género.<sup>26</sup>

El Informe de Desarrollo Humano de Centroamérica de 2009-2010, *Abrir Espacios a la Seguridad Ciudadana y el Desarrollo Humano*, destaca la seguridad cotidiana como la preocupación medular de los ciudadanos y un limitante para del desarrollo humano.<sup>27</sup>

En respuesta, los retenes policiales se han vuelto muy comunes en las carreteras entre ciudades. Además, las autoridades han instituido una política de toque de queda para jóvenes menores de 18 años. Para los jóvenes desplazados, esto significa ser frecuentemente acosados por las pandillas o la policía. Su movimiento es restringido debido tanto al *temor* por la deportación como la violencia.

En Colón, al mes de febrero de 2012, el Servicio Nacional de Inmigración ha sido sustituido por la policía local. La cual en la primera semana de la transición realizó dos redadas entre migrantes que trabajaban en obras de construcción.<sup>28</sup> Los defensores temen que con la policía la situación será peor tanto para refugiados como solicitantes de asilo, porque la policía no está debidamente entrenada y no está familiarizadas con sus derechos.

## Resultados

### Factores que incrementan la recuperación económica de los jóvenes desplazados

Pocos jóvenes colombianos tienen acceso al asilo; en su mayoría quedan relegados en el sector informal, donde la competencia por salarios bajos y trabajos de corta duración es alta y la inseguridad da como resultado una cultura de miedo. Dentro de esta circunstancia, muchos factores pueden contribuir a fortalecer la recuperación económica de los jóvenes. Entre éstos se incluyen: fuentes de ingreso, redes sociales, documentación, educación y composición y carácter de la unidad familiar.

En general, los jóvenes de sexo masculino parecen tener más libertad de movimiento, diversidad en las opciones laborales, trabajos mejor pagados y acceso a redes sociales más amplias que las mujeres. Las mujeres jóvenes trabajan y tienen muchas responsabilidades en el hogar y con el cuidado de los niños, lo cual con frecuencia limita su acceso a actividades generadoras de ingresos, limitan sus interacciones sociales y las coloca en una posición financiera más difícil. Adicionalmente, las mujeres jóvenes colombianas son generalmente estigmatizadas como prostitutas y consistentemente reportan acoso sexual, lo cual limita aún más su libertad de movimiento.

### Fuente de ingreso

Los jóvenes, que son capaces de centrarse en su educación, ya sea en la preparatoria o en la universidad debido al apoyo financiero que reciben de sus padres o parientes, son los más aptos para generar los bienes necesarios para conseguir la recuperación y la seguridad económica. No obstante, pocos jóvenes tienen acceso a este tipo de apoyo financiero. Para otros jóvenes, las tres fuentes de ingreso predominantes incluyen el comercio informal, el pequeño comercio y el empleo informal.

### Comercios informales

Los jóvenes desplazados generalmente participan en

### Dejar de asistir a la escuela para sostener a la familia

Roberto, de 15 años de edad\*, huyó de Colombia en 2006 con sus padres y su hermana pequeña. Él y su hermana con frecuencia no asisten a la escuela, para ayudar en el negocio de la familia – vendiendo comida típica panameña. Él se levanta a las 4:00 para ayudar en la preparación de la comida y la vende hasta las 10:00 p.m. Su madre y su hermana venden en un puesto de comida, en tanto que él vende en la calle. No se siente seguro vendiendo por las noches y habitualmente sufre el acoso de maleantes, quienes le roban. Roberto se enorgullece de trabajar arduamente.

*\*\*Todos los nombres aquí utilizados se han cambiado.*

negocios familiares. Los jóvenes de familias con carencias dejan frecuentemente la escuela por ayudar en el negocio familiar. El tipo de negocio más común es la preparación de alimentos (50% de los participantes del PRC venden comida<sup>29</sup>). Los dueños de los comercios informales tienen diversos grados de educación, desde educación primaria, secundaria hasta universitaria. Para los dueños de comercios informales, el ingreso percibido representó del 75 al por ciento del ingreso familiar total.

Generalmente, las aptitudes para administrar negocios son bajas. Pocos entienden la dinámica del mercado o pueden maximizar las ganancias. La educación financiera es mayor entre los individuos que tienen cierta educación secundaria. La mayoría de los negocios entrevistados fueron incapaces de acceder al financiamiento formal.

Los jóvenes desplazados mencionaron tener preferencia por un empleo fijo, en tanto que los adultos prefieren ser dueños de su empresa para tener mayor control de sus ganancias.

### Comercio pequeño

El comercio pequeño, que significa vender en la calle o de puerta en puerta, es una actividad predominante en

### Trabajar 10 horas diarias y no ganar lo suficiente

Eduardo es un colombiano de 20 años de edad. Dejó sus estudios universitarios para ayudar en el negocio de su madre. Él trabaja 10 horas diarias recolectando, reciclando y revendiendo chatarra de los basureros a los negocios locales. Su madre recibió ayuda de una ONG para rentar un espacio para vender chatarra, lo cual les permitió comprar y recolectar más chatarra proveniente de otras personas. Pero, sus ganancias apenas alcanzan para cubrir el 50% de sus gastos totales. Están conscientes de que deben duplicar sus ventas pero no están seguros de cómo hacerlo, que no sea recolectando más chatarra.

tre mujeres jóvenes e individuos más vulnerables. Este grupo enfrenta los niveles de inseguridad más altos, ya que son acosados en la calle por las pandillas y por la policía. Para reducir el riesgo de acoso, las mujeres jóvenes generalmente hacen sus ventas en grupos.

*“La policía llega y tienes que pagarles. Vienen periódicamente”.*

Mujer colombiana que vende en las calles<sup>30</sup>

### Una vendedora acosada por la policía

Belle, de 22 años y oriunda de Colombia, ha vivido en la Ciudad de Panamá durante dos años con su familia. Ella vende alimentos en las calles, pero la policía la acosa constantemente, le confiscan su mercancía si no les paga coimas. Ella vive en constante temor de ser deportada, pero sabe que debe trabajar para mantener a sus dos hijos y a su madre enferma.

## Empleo informal

*“No importa si tienes papeles o no. El pago siempre es bajo. Un panameño recibiría 25 dólares al día mientras que un colombiano recibe 10 dólares al día”.*

Un hombre colombiano joven<sup>31</sup>

Los que tienen empleo a menudo encuentran trabajo a través de las redes sociales, habitualmente a través de un miembro de familia con mayor edad. La mayoría tiene un trabajo informal o irregular a corto plazo en obras de construcción, talleres de reparación, supermercados u hoteles. El trabajo informal con mayor duración incluyó restaurantes, salones de belleza o trabajo doméstico, predominantemente para mujeres, pero también con salarios bajos. Las jóvenes empleadas mencionaron sentir presión por ganar más, porque su ingreso era fijo, pero insuficiente para cubrir los costos básicos.

En general, quienes fueron más exitosos en su percepción de ingresos:

1. usan intensamente las redes sociales para construir una base de clientes, obtener información del mercado o tener acceso a empleos;
2. trabajan en vecindarios más seguros, donde hay menos riesgo de que les roben, les acosen las pandillas o los amenace la policía. La mayoría de los jóvenes desplazados manifestó su temor a ser deportados, lo cual les limitaba el movimiento, o tenían que pagar periódicamente coimas a la policía;
3. existen varios empleados y varias fuentes de ingreso en el hogar;
4. tienen acceso a servicios financieros tales como ahorros personales, crédito formal o préstamos hipotecarios formales, para poder generar bienes. El crédito informal y los préstamos hipotecarios son generalmente préstamos sin garantías a tasas de interés altas ilícitas y la amortización se hace cumplir de manera estricta;
5. tienen aptitudes sólidas para administrar negocios, aptitudes financieras y una comprensión de la demanda del mercado, normalmente debido a la educación que recibieron antes de su llegada a

Panamá.

### La necesidad de trabajar aunque sea por el salario mínimo

Camille llegó recientemente de Colombia, trabaja en un salón de belleza. Su salario es bajo, porque atiende a pocos clientes. “Siento mucha presión por trabajar, porque mi ingreso es el más estable”.

## Redes sociales

Los colombianos utilizan las redes sociales para buscar empleo, construir una base de clientes y tener acceso a información. No obstante, las redes sociales tanto en la comunidad colombiana como en la panameña son débiles. Las personas con mayor probabilidad de tener más relaciones fueron: hombres jóvenes, que ya han vivido más tiempo en Panamá y los que asisten a la universidad o a escuelas en vecindarios seguros (es decir, con poca actividad de pandillas).

No se conocen asociaciones informales o grupos de auto ayuda dentro de la comunidad colombiana. Esto se debe en parte a la falta de confianza al interior de la comunidad, la movilidad limitada a causa de la inseguridad, y a la idea de que “cada familia se las arregle por sí sola”.<sup>32</sup> Las redes sociales se centran alrededor del núcleo familiar y no se amplían a relaciones con familiares más distantes.<sup>33</sup> La mayoría de los colombianos entrevistados dijeron conocer a otros colombianos en oficinas o programas de ONG o porque son sus vecinos inmediatos. Sin embargo, estas relaciones con frecuencia se caracterizaron como oportunistas y superficiales. Los jóvenes sintieron que no tenían con quién platicar de sus problemas, pedir ayuda o dinero prestado a otros que no fueran sus padres o un pariente de mayor edad.

Las relaciones entre la comunidad colombiana y la comunidad panameña son igualmente débiles. Quienes asisten a la escuela en vecindarios seguros tienen más oportunidades de interactuar constructivamente y desarrollar amistades con los panameños. Muchos jóvenes que asisten a la escuela manifestaron un interés por más oportunidades de interacción con pan-

ameños a través de programas conjuntos y grupos de discusión.

Los jóvenes mencionaron que hay pocos espacios seguros en los que puedan socializar con compañeros, desarrollar relaciones con mentores, ampliar redes sociales o desarrollar su autoestima. Para la mayoría, el lugar más seguro es su hogar, donde pasan la mayor parte de su tiempo.

*“Yo no salgo de casa después de las 6:00 p.m. Esto dificulta encontrar trabajo, en especial si está lejos de mi vecindario, pero me hacer sentir más seguro.”*

Joven colombiano<sup>34</sup>

*“Me quedo en la casa y evito problemas.”*

Joven colombiano<sup>35</sup>

*“No me siento segura donde vivo. Me quedo en casa lo más posible, y no salgo a menos que sea con mi novio.”*

Joven colombiana de 19 años<sup>36</sup>

## Documentación

Solamente un 2 por ciento entre quienes solicitan asilo reciben el estatus de refugiados. Muchos refugiados registrados se encontraron con que sus identificaciones y permisos de trabajo eran rechazados por posibles empleadores, propietarios y bancos. Para la mayoría, tener un permiso de trabajo no facilita el acceso al mercado de trabajo. Así mismo, toma hasta 9 meses recibir los permisos de trabajo y se deben renovar cada año a un costo de más de \$40.<sup>37</sup> En consecuencia, muchas personas obligadas a migrar, independientemente de su estatus, sobreviven en la economía informal.

Independientemente de ello, muchos sintieron que poseer una identificación y un permiso de trabajo sí proporciona una especie de seguridad, reduciendo el riesgo de deportación y el acoso policial.

*“Tener una identificación es como si el mundo se abriera ante uno – puedes participar en el mundo que te rodea”.*

Joven colombiana<sup>38</sup>

## Educación

La encuesta del *Estudio de Medición de Estándares de Vida* (LSMS, por sus siglas en inglés) realizada en Panamá en 2008 por parte del Banco Mundial revela que “la escolaridad rinde frutos en términos de mejores ingresos: cada año de escolaridad rinde aproximadamente un incremento del 5 por ciento en percepciones por hora. Estos rendimientos varían significativamente de acuerdo al nivel educativo, con rendimientos más bajos en la educación primaria (la cual tiene una cobertura razonablemente equitativa) que en la educación secundaria o universitaria (a las cuales los pobres tienen mucho menos acceso).”<sup>39</sup>

En la actualidad, el sistema educativo panameño se orienta a preparar a los jóvenes para trabajos de bajo nivel en la construcción y no para empleos administrativos con mejores salarios, los cuales requieren de títulos universitarios, servicio al cliente, trabajo en equipo y aptitudes de liderazgo.<sup>40</sup> Para salir de la economía informal, la juventud colombiana debe tener acceso a la educación universitaria, habilidades prácticas y a permisos de trabajo. De otra manera, la mayoría de estos jóvenes seguirá relegada a la economía informal. La educación universitaria es accesible para los refugiados siempre y cuando puedan pagar sus colegiaturas y cuenten con la documentación escolar apropiada. La universidad no es accesible para quienes solicitan asilo.

En el sector informal, la educación posterior a la educación media no tiene impacto importante en la recuperación económica personal. Esto se debe en gran medida a las barreras para tener acceso al mercado, como la documentación, la discriminación, las inquietudes en materia de seguridad y la limitación de la libertad de movimientos.

## Unidad familiar

### Hogares liderados por mujeres

Los hogares liderados por mujeres son más propensos a ser vulnerables a la pauperización. Sus oportunidades económicas con frecuencia se limitan a fuentes de bajos ingresos, a causa de la parcialidad de género



del mercado, tales como trabajos domésticos, salones de belleza, meseras en restaurantes o preparando alimentos. Lo más probable es que sean explotadas en el trabajo o padezcan acoso sexual en las calles, lo cual restringe su movilidad para desarrollar relaciones sociales.

*“Una recibe insultos en la calle”*

*“Recibes amenazas físicas y te golpean por ser colombiana”*

*“He estado trabajando con mi madre durante un tiempo llevando la contabilidad de su salón de belleza, pero siento que se aprovechan de mi – trabajo muchas horas y el salario es mínimo.”*

Comentarios de jóvenes colombianas<sup>41</sup>

Muchas mujeres jóvenes tienen grandes responsabilidades de cuidado infantil, ya sea cuidando a sus propios hijos o a sus hermanos pequeños. Las madres jóvenes abandonaron la escuela y manifestaron haber tenido presión para trabajar a fin de poder mantener a sus hijos. Algunas podían dejar a sus hijos con miembros de familia de mayor edad; otras dejaban encerrados a sus hijos en la casa.

*“Lo más doloroso de ser refugiado es encontrar trabajo cuando tienes hijos, [una] tiene que mantenerlos haciendo cualquier trabajo que se pueda, los tienes que mantener aunque no tengas trabajo”.*

Mujer joven colombiana<sup>42</sup>

### Home environment

Los jóvenes con hogares saludables mostraron tener un sentido más fuerte del propósito y una visión positiva del futuro. Esto incluyó:

- comunicación positiva en la familia, en la cual los jóvenes se pueden comunicar de manera positiva con sus padres y estar dispuestos a recibir consejos de ellos.
- apoyo familiar, mediante el cual los padres demostraron interés en la educación de los jóvenes y apoyaron sus elecciones de vida.

- toma de decisiones, en las cuales los jóvenes eran incluidos en las decisiones domésticas y financieras. En el caso de los jóvenes que trabajaban, esto incluía tener control total o parcial de sus ingresos.

Algunos jóvenes viven en hogares difíciles, en los cuales sienten que no son escuchados, o en los que hay incidentes de violencia doméstica.

### Servicios que aumentan la recuperación económica de los jóvenes desplazados

Varios servicios son esenciales para apoyar la recuperación económica de los jóvenes, incluyendo cuidados de salud, educación y programas económicos y de apoyo. Sin embargo, la mayoría de estos tipos de programas que la Comisión de Mujeres Refugiadas visitó no eran sensibles al género o inclusivos para jóvenes.

### *Cuidados de salud*

Los solicitantes de asilo no tienen acceso universal a los cuidados de salud. Ellos se ven forzados a renunciar al tratamiento, pagar los servicios de una clínica privada o acudir al único hospital gratuito en Ciudad de Panamá, Santo Tomas. Muchos jóvenes solicitantes de asilo se quejaron de la falta de acceso a los cuidados de salud. Para los refugiados registrados, el costo de los cuidados de salud no es excesivo, pero las medicinas siguen implicando un costo significativo.

### *Educación*

*“La escuela me da un sentido de estabilidad y evita la monotonía”*

Joven colombiano de 15 años de edad<sup>43</sup>

Las escuelas públicas son accesibles para los jóvenes, independientemente de su estatus; siempre y cuando tengan los documentos escolares correspondientes (los cuales muchos de ellos no poseen)<sup>44</sup> y puedan cubrir los costos directos de escolaridad (cuotas, libros, almuerzos y transporte, etc.). Las preocupaciones acerca de la calidad educativa, la seguridad en la escuela

### Práctica promisoría<sup>47</sup>

El Centro de Capacitación Vocacional Don Bosco ha estado en funciones durante 50 años. Mediante financiamiento del Departamento de Estado de los EE.UU., está capacitando a 125 personas desplazadas.

Virtudes del programa:

1. Se utilizan evaluaciones de mercado para definir los cursos apropiados en los sectores formal e informal, tales como taller de carpintería, plomería, electricidad y fabricación de mallas metálicas.
2. Los cursos son impartidos por profesionales con más de 10 años de experiencia laboral y en salones de clase dotados con equipos y tecnología recientes.
3. Las clases se imparten con 30% de teoría y 70% práctica.
4. Los participantes se titulan con un certificado reconocido por INADEH.
5. Los egresados se vinculan con las empresas a través de un componente de colocación laboral.
6. Se crea un espacio seguro mediante la inclusión de horarios para deportes y actividades recreativas.

Retos:

1. Las clases se imparten todo el día, de lunes a viernes. Esto limita la participación de quienes necesitan generar ingresos durante el día para poder sobrevivir.
2. Los participantes que no tienen permisos de trabajo no se benefician con la colocación laboral.
3. Los cursos no se han adaptado para incluir a mujeres jóvenes.

(a causa de pandillas y drogas) y la discriminación, fueron resaltadas tanto por los jóvenes como por las familias. Así mismo, siguen siendo preocupantes para las familias carenciadas, los costos de oportunidad entre los hijos que trabajan y los que permanecen en la escuela.

Los jóvenes desplazados de más de 18 años de edad pueden tener acceso a programas de orientación vocacional que ofrecen las ONG u organizaciones privadas. Sin embargo, ellos no tienen acceso al Instituto Nacional de Formación Profesional y Capacitación para el Desarrollo Humano (INADEH) del gobierno, los cuales requieren que los participantes sean ciudadanos panameños y hayan terminado sus estudios de secundaria.

La mayoría de los programas de capacitación vocacional:

1. no enseñan el nivel mínimo de aptitudes necesario para que los egresados puedan ingresar de inmediato al mercado laboral;
2. no complementan o vinculan la capacitación con pasantías, colocación laboral, paquetes iniciales, créditos o servicios de desarrollo comercial.
3. no incorporan sensibilidad al género y promueven la igualdad de géneros, en lugar de ello normalmente estereotipan el género asignando a las mujeres a clases de salón de belleza o costura.

### *Programas económicos*

Existen unos pocos programas económicos disponibles e incluso otros en menor número adaptados a las necesidades de los jóvenes. Entre estos programas orientados a jóvenes desplazados o en riesgo, ninguno se identificó como específicamente orientado a mujeres jóvenes, a pesar de los riesgos y necesidades documentados para que las mujeres jóvenes asistan a la escuela y tengan acceso a oportunidades de empleos fijos y mejor pagados. Los programas económicos disponibles para jóvenes desplazados (más de 18 años de edad), incluyen en su mayoría los programas de capacitación vocacional, antes mencionados, así como servicios financieros.

Los servicios financieros disponibles incluyen micro-créditos y subvenciones a empresas. El micro-crédito formal lo ofrece Microserfin, un socio de UNHCR, orientado a los refugiados registrados, mayores de 26 años de edad, que tengan empresas en funciones. Los jóvenes mayores de 20 años pueden presentar su solicitud, pero deben pasar por un proceso de verificación más riguroso, dado que se les considera como un grupo de alto riesgo. Otros servicios micro-financieros, como micro-ahorros o micro-seguros, no están disponibles. El crédito informal consiste con frecuencia en préstamos sin garantías a tasas de interés ilícitamente altas cuya amortización se hace cumplir estrictamente.

Las subvenciones a empresas son en su mayor parte administradas por las ONG. El criterio de selección para asignar subvenciones a empresas se basa en necesidades y no en la capacidad del beneficiario para administrar con éxito una empresa. En consecuencia, los beneficiarios pueden emplear los fondos para solventar costos de emergencia, como alimentos y medicinas. Muchos de estos negocios fracasan en el transcurso de los primeros 3 a 6 meses.

### *Defensa del refugiado*

ONPAR, la dirección nacional para refugiados, se hace cargo de garantizar los derechos de los solicitantes de asilo y los refugiados. Esto incluye la colaboración con otras agencias de gobierno para garantizar el acceso de los solicitantes de asilo y los refugiados a los servicios.

La ONPAR también tiene la responsabilidad de procesar la selección de cumplimiento de requisitos de asilo y de renovación de identificaciones. Para mejorar la dotación y la calidad del servicio, la presencia de UNHCR en la oficina de ONPAR podría ayudar a ofrecer asesoramiento al personal de ONPAR, el cual está sujeto a rotaciones frecuentes.

“Aunque la asistencia subvencionada de UNHCR ha disminuido sostenidamente durante los años anteriores debido a la limitación de recursos financieros,<sup>45</sup> han podido defender bien, junto con ONPAR, los derechos de los solicitantes de asilo y los refugiados. Ellos pu-

eden desempeñar la función de coordinación entre las agencias nacionales de gobierno, las agencias de Naciones Unidas, socios multilaterales y las ONG que prestan servicios a solicitantes de asilo y refugiados.

### *Vínculos de programas para jóvenes en riesgo*

Varios programas para jóvenes panameños en riesgo ofrecen la oportunidad de incluir a jóvenes desplazados. Estos prometedores programas son:

1. **Padrino Empresario** – una agencia de gobierno que vincula a jóvenes de 14 a 18 años de edad en riesgo con pasantías del sector privado, como Nestlé, Copa Airlines y Budget Travel a través de un programa de becas. Para cubrir los requisitos, los jóvenes deben estar inscritos en la escuela. El programa acepta a cualquier persona, independientemente de su estatus. Este programa puede ayudar a trabajar con jóvenes provenientes de familias con carencias, ofreciéndoles becas para asistir a la escuela y obtener experiencia laboral a través de pasantías.<sup>46</sup>
2. **Manpower** – es una empresa de reclutamiento con fines de lucro que cuenta con más de 100 clientes en Panamá. Ellos reclutan a jóvenes con diversos niveles de experiencia y educación y los asignan a múltiples industrias.
3. **Alcance Positivo**, subvencionado por USAID, proyecto implementado por Creative Associates, trabaja en colaboración con asociaciones locales para dirigir 18 centros de apoyo comunitario a los jóvenes en varios vecindarios de la Ciudad de Panamá y Colón. Los centros son un lugar seguro para jóvenes que viven en vecindarios de alto riesgo, y ofrecen capacitación en computación, idioma inglés y habilidades prácticas, preparación para trabajar y actividades de cooperación en equipo. Así mismo, proporcionan subsidios a grupos comunitarios que trabajan para reducir la violencia. Los centros y los servicios son accesibles para cualquier persona, independientemente de su estatus.<sup>47</sup>
4. **Instituto Nacional de la Mujer (INAMU)** o “National Institute for Women” – una agencia de gobierno

encargada de integrar géneros y fomentar los derechos de las mujeres, realiza ferias para negocios liderados por mujeres a fin de que reciban autorizaciones para sus negocios informales, sin costo y sin importar su estatus.<sup>48</sup>

## Recomendaciones

### UNHCR:

1. Fortalecer la coordinación entre los proveedores de servicios y partes interesadas con el fin de mejorar los programas y la protección de los refugiados. Programar y facilitar reuniones periódicas de coordinación entre agencias nacionales de gobierno, agencias de Naciones Unidas, socios multilaterales y las ONG que brindan apoyo a personas desplazadas.
2. Abogar con ONPAR la ampliación de los derechos a la educación a corto plazo de los refugiados y los solicitantes de asilo, reduciendo los requisitos de tramitación para la admisión; en materia de cuidados de la salud, garantizar que los solicitantes de asilo puedan tener acceso a los medicamentos y tratamientos a costos accesibles, y a empleos, sustituyendo la palabra “refugiado” en los permisos de trabajo con un código destinado únicamente a fines internos, así como abogar ante la ONPAR para entregar permisos de trabajo a los solicitantes de asilo adicionalmente a los refugiados reconocidos.
3. Asignar a un representante en las oficinas de ONPAR para proporcionar asesoramiento y apoyar la calidad en la entrega de los servicios y capacitar a otras agencias gubernamentales sobre el trato a los refugiados y a los solicitantes de asilo.

### Gobierno de los Estados Unidos:

1. Ejercer presiones diplomáticas ante el Gobierno de Panamá para promover el pleno respeto a los derechos de los solicitantes de asilo y refugiados, incluyendo el acceso a la educación, cuidados de

salud y empleo.

2. Proporcionar apoyo financiero a las organizaciones con experiencia en ganarse el sustento y programas económicos efectivos.

### ONG:

1. Vinculación con los centros juveniles de Alcance Positivo, para ofrecer a los jóvenes un espacio seguro para socializar con sus compañeros, desarrollar relaciones con mentores y modelos a seguir en su comunidad, aprender habilidades prácticas y desarrollar autoestima. Los espacios seguros deben incluir programas para que las familias trabajen conjuntamente en aspectos de comunicación y confianza. También es muy importante que se destinen horarios para uso exclusivo de niñas y mujeres jóvenes en el centro.
2. Vincular a los jóvenes que viven en las áreas en donde existen programas para panameños en riesgo, tales como Padrino Empresario, INAMU y Manpower para incluirlos. Coordinar con UNHCR el desarrollo de alianzas estratégicas con estas agencias.
3. Realizar una difusión activa para identificar a jóvenes vulnerables. Actualmente, hay programas que reclutan participantes corriendo la voz. La participación de los miembros de la comunidad para ir de puerta en puerta puede identificar a más personas “invisibles”, incluyendo a los jóvenes refugiados que no se han registrado.
4. Con UNHCR, perfilar y adaptar programas para los jóvenes más vulnerables. En base a resultados de la evaluación de campo, esto incluye a jóvenes en hogares liderados por mujeres, madres jóvenes, jóvenes que no asisten a la escuela, pequeños comerciantes, nuevas llegadas y jóvenes refugiados sin registro.<sup>49</sup> Estos grupos requieren de un conjunto diferente de intervenciones. Los programas pueden incluir:
  - a. Esquemas de micro-ahorros y seguros informales o formales. Las familias necesitan tener acceso a esquemas de micro-ahorros y segu-

ros para evitar que usen su capital para costear emergencias. Los productos de ahorro para los jóvenes deben aceptar que la oportunidad y cantidad de los depósitos y los retiros sean flexibles, dado que sus ingresos no son fijos y pueden tener necesidades de consumo para emergencias. Un producto de ahorros que “exige pagos fijos puede conducir a los jóvenes, especialmente de sexo femenino, a actividades o relaciones perjudiciales.”<sup>50</sup> La banca móvil puede fomentar el acceso de los jóvenes y ahorrar tiempo y costos de transporte.

- b. Programas de protección infantil, tales como opciones de cuidados diurnos subsidiados para mujeres que trabajan u organizar guarderías en los vecindarios.
  - c. Programas de becas para permitir a los jóvenes asistir a la escuela, no sólo para cubrir los costos directos de inscripción escolar, también para subsidiar la pérdida de ingresos que implica dejar de trabajar.
  - d. Programas de seguridad alimentaria que organicen grupos informales de familias para adquirir grandes cantidades de alimentos a precios bajos o provean asistencia alimentaria directa a corto plazo mediante vales de caja.
  - e. Diversificar las fuentes de ingreso familiar, de modo que las familias se puedan preparar para afrontar reveses y riesgos. Esto requiere facilitar el acceso a más de una actividad generadora de ingreso por familia.
  - f. Clases de educación financiera impartidas de manera independiente, así como en combinación con esquemas de micro-ahorros y seguros y programas de capacitación vocacional.
5. Adaptar programas para beneficio de la juventud. Esto puede incluir:

- a. Vincularse con empresas del sector privado para proporcionar servicios de desarrollo comercial (BDS) o con egresados de universidades (en administración o economía) para ofrecer men-

toría administrativa. BDS puede ayudar a que los negocios familiares se vuelvan más competitivos mediante servicios de asesoramiento, información de mercado o herramientas para monitorear planes comerciales y proyecciones de flujo de caja.

- b. Proveer micro-subvenciones o préstamos. Los préstamos deben ir acompañados de capacitación en administración de empresas. Los programas de micro-financiamiento deben garantizar que el mercado pueda soportar empresas nuevas o en expansión, de modo que los desplazados perciban ingresos suficientes para satisfacer sus necesidades y amortizar sus préstamos. Merece la pena hacer notar que un incremento de préstamos a mujeres puede saturar los productos y servicios femeninos tradicionales. Por consiguiente, se debe motivar a las mujeres para incurrir en mercados con nichos seguros o mercados emergentes.
- c. Asociarse con empresas del sector privado para desarrollar programas de micro-franquicias para los jóvenes. La micro-franquicia ofrece oportunidades de empleo independiente al convertir una franquicia en un socio empresarial identificado. A cambio de esto, las empresas, prestan su marca, estrategias de venta y la infraestructura de la cadena de distribución a los jóvenes.
- d. Desarrollar productos de préstamos estudiantiles para los jóvenes que desean continuar estudios posteriores a la educación media.

## Notas

<sup>1</sup> Refugee Council USA, *Vida en el límite: Refugiados colombianos en Panamá y Ecuador*, Washington, D.C., 2011, p. 3. A diciembre del 2011, el índice de admisibilidad es de 13% y el reconocimiento es de 16%.

<sup>2</sup> *Ibid.*, p. 3.

<sup>3</sup> La UNHCR y la ONPAR ya entablaron conversaciones con el Ministerio de Educación en el 2011; sin embargo, sigue pendiente una Resolución Ministerial.

<sup>4</sup> La UNHCR está conduciendo una Iniciativa de Aseguramiento de Calidad para mejorar el procedimiento RSD; se debería considerar a un representante en las oficinas de ONPAR como una medida para desarrollar la capacidad y la responsabilidad.

<sup>5</sup> El gobierno de Panamá ofrece actualmente a los ciudadanos panameños la cantidad de \$135 USD por niño por trimestre para reducir el índice de deserción escolar. Pudiera ser útil evaluar el impacto de dichas transferencias condicionales de efectivo y su extensión a los desplazados.

<sup>6</sup> La evaluación seleccionó a un sub-grupo específico de una población mayor, es decir colombianos de 15-24 años de edad.

<sup>7</sup> Refugee Council USA, *Hoja de datos sobre refugiados colombianos*, <http://www.rcusa.org/uploads/pdfs/Colombian%20Refugees%20Backgrounder,%205-4-09.pdf>.

<sup>8</sup> Refugee Council USA, *Vida en el límite: Refugiados colombianos en Panamá y Ecuador*, Washington, D.C., 2011, p. 3. <http://www.rcusa.org/uploads/pdfs/FINAL%20REPORT.pdf>.

<sup>9</sup> *Ibid.*

<sup>10</sup> *Ibid.*

<sup>11</sup> UNHCR, *Perfil de operativos regionales en Panamá 2012*, <http://www.unhcr.org/pages/49e492e96.html>.

<sup>12</sup> Entrevista con el Director en funciones de ONPAR, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul, Besem Obenson y Nairobi Estrada, Ciudad de Panamá, 13 de febrero de 2012.

<sup>13</sup> Refugee Council USA, *Vida en el límite: Refugiados colombianos en Panamá y Ecuador*, Washington, D.C., 2011, pp.

<sup>14</sup> Entrevista con IOM, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul, Nairobi Estrada e Iris Mesquita, Ciudad de Panamá, 7 de febrero de 2012.

<sup>15</sup> Departamento de Estado de EE.UU., *Nota de contexto: Panamá, 2012*, <http://www.state.gov/r/pa/ei/bgn/2030.htm>.

<sup>16</sup> Entrevista con Manpower, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul y Nairobi Estrada, Ciudad de Panamá, 17 de febrero de 2012.

<sup>17</sup> International Business Wiki, *Distribución del Ingreso y Empleo en Panamá NRA*, [http://internationalbusiness.wikia.com/wiki/Panama%27s\\_Income\\_Distribution\\_and\\_Employment\\_NRA](http://internationalbusiness.wikia.com/wiki/Panama%27s_Income_Distribution_and_Employment_NRA).

<sup>18</sup> USAID, *Evaluación de Géneros en Panamá*, Agosto de 2010, p. 16.

<sup>19</sup> *Ibid.*

<sup>20</sup> *Ibid.*

<sup>21</sup> USAID, *Evaluación de Géneros en Panamá*, Agosto de 2010, p. 17.

<sup>22</sup> *Ibid.*, p. 30.

<sup>23</sup> *Ibid.*, p. 30.

<sup>24</sup> Existen excepciones legales que permiten a los menores trabajar, pero los refugiados y quienes buscan asilo rara vez cumplen estas excepciones.

<sup>25</sup> Entrevista con la Cruz Roja de Panamá en Colón, realizada por Jina Krause-Vilmar y Jennifer Podkul, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>26</sup> USAID, *Evaluación de Géneros en Panamá*, Agosto de 2010, p. 30.

<sup>27</sup> *Ibid.*, p. 29.

<sup>28</sup> Entrevista con el Director de JRS, realizada por Jina Krause-Vilmar y Jennifer Podkul, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>29</sup> Conversación con Roberto Mera, Jina Krause-Vilmar y Jennifer Podkul, Ciudad de Panamá, 10 de febrero de 2012.

<sup>30</sup> Entrevista doméstica con mujer colombiana jefa de familia, realizada por Jina Krause-Vilmar, Ciudad de Panamá, 11 de febrero de 2012.

<sup>31</sup> Entrevista con joven colombiano, realizada por Jina Krause-Vilmar, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>32</sup> Comentarios de varios colombianos desplazados, jóvenes y adultos, en Ciudad de Panamá y Colón. La cita es de la entrevista con un joven colombiano, realizada por Jina Krause-Vilmar, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>33</sup> Algunos vecindarios tienen altas concentraciones de colombianos, sin embargo, estas áreas tienden a ser más peligrosas e inseguras. Otros vecindarios más seguros tienen menos colombianos. Independientemente de esto, hay colombianos distribuidos en toda la ciudad (Ciudad de Panamá y Colón).

<sup>34</sup> Entrevista de grupo de análisis con joven colombiano, realizada por Jina Krause-Vilmar, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>35</sup> Ibid.

<sup>36</sup> Entrevista individual con joven colombiana, realizada por Jina Krause-Vilmar, Colón, 9 de febrero de 2012.

<sup>37</sup> Entrevista con CEALP, realizada por Jennifer Podkul, Ciudad de Panamá, 7 de febrero de 2012.

<sup>38</sup> Entrevista de grupo de análisis con jóvenes colombianas, realizada por Jennifer Podkul, Ciudad de Panamá, 8 de febrero de 2012.

<sup>39</sup> *Banco Mundial, Acción y Capital para la Pobreza, Evaluación de la Pobreza en Panamá*, 2008. <http://wrc.ms/KHUEG>.

<sup>40</sup> Entrevista con Manpower, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul y Nairobi Estrada, Ciudad de Panamá, 17 de febrero de 2012.

<sup>41</sup> Entrevista de grupo de análisis con jóvenes colombianas, realizada por Jennifer Podkul, Ciudad de Panamá, 8 de febrero de 2012.

<sup>42</sup> Entrevista de grupo de análisis con mujeres colombianas jóvenes, realizada por Jina Krause-Vilmar, Ciudad de Panamá, 8 de febrero de 2012.

<sup>43</sup> Entrevista de grupo de análisis con joven colombiano, realizada por Jina Krause-Vilmar, Ciudad de Panamá, 8 de febrero de 2012.

<sup>44</sup> Entrevista con la Cruz Roja de Panamá, realizada por Jina Krause-Vilmar, Ciudad de Panamá, 6 de febrero de 2012.

<sup>45</sup> Refugee Council USA, *Vida en el límite: Refugiados colombianos en Panamá y Ecuador*, Washington, D.C., 2011, p. 4. <http://wrc.ms/LTccvt>.

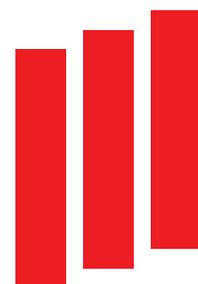
<sup>46</sup> Entrevista con Padrino Empresario, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul y Nairobi Estrada, Ciudad de Panamá, 13 de febrero de 2012.

<sup>47</sup> Entrevista con el director de Alcance Positivo, realizada por Jina Krause-Vilmar, Ciudad de Panamá, 16 de febrero de 2012.

<sup>48</sup> Entrevista con INAMU, realizada por Jina Krause-Vilmar, Jennifer Podkul, Besem Obenson y Nairobi Estrada, Ciudad de Panamá, 13 de febrero de 2012.

<sup>49</sup> Es improbable que los jóvenes vulnerables ingieran tres comidas al día, tengan acceso a servicios de salud o educativos o vivan en vecindarios seguros.

<sup>50</sup> USAID, *Cuentas de ahorros juveniles: una perspectiva de servicio financiero: análisis de literatura y programas*, microlnforme No.163, mayo de 2009, p. 5. <http://wrc.ms/NdJqoR>.



**WOMEN'S  
REFUGEE  
COMMISSION**

122 East 42nd Street  
New York, NY 10168-1289  
212.551.3115  
info@wrcommission.org

[womensrefugeecommission.org](http://womensrefugeecommission.org)